

宁波华翔电子股份有限公司

二 五年半年度报告

二 五年八月

目 录

第一节	重要提示.....	2
第二节	公司基本情况.....	3
第三节	股本变动和股东持股情况.....	5
第四节	董事、监事、高级管理人员情况.....	9
第五节	公司管理层讨论与分析.....	10
第六节	重要事项.....	16
第七节	财务报告.....	19
第八节	备查文件.....	62

第一节 重要提示

公司董事会及董事保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

公司董事长周晓峰先生、总经理林福清先生及财务负责人王新胜先生声明：保证本半年度报告中财务报告的真实、完整。

公司半年度财务报告未经审计。

第二节 公司基本情况

一、基本情况简介

- (一) 法定中文名称：宁波华翔电子股份有限公司
法定英文名称：Ningbo Huaxiang Electronic Co., Ltd.
中文简称：宁波华翔
英文简称：Ningbo Huaxiang
- (二) 股票上市交易所：深圳证券交易所
股票简称：宁波华翔
股票代码：002048
- (三) 注册地址：浙江省象山县西周镇象西开发区
办公地址：上海市浦东新区花木白杨路 1160 号
邮政编码：200001
互联网网址：[Http://www.nbhx.com.cn](http://www.nbhx.com.cn)
电子信箱：hxtzb@nbhx.com.cn
- (四) 法定代表人：周晓峰
- (五) 董事会秘书：王新胜
证券事务代表：韩铭扬
投资者关系管理负责人：王新胜
联系地址：上海市浦东新区花木白杨路 1160 号
电 话：021-68948127
传 真：021-68942260
电子信箱：hxtzb@nbhx.com.cn
- (六) 选定的中国证监会指定报纸：《证券时报》、《中国证券报》、《上海证券报》《证券日报》
指定互联网网址：[Http://www.cninfo.com.cn](http://www.cninfo.com.cn)
半年度报告备置地点：公司董事会秘书处
- (七) 其他有关资料
- 1、首次注册登记日期：2001 年 8 月 22 日
注册登记地点：宁波市工商行政管理局

- 2、企业法人营业执照注册号: 3302001004528
 3、税务登记号码: 330225610258383
 4、聘请的会计师事务所名称: 浙江东方中汇会计师事务所有限公司
 会计师事务所地址: 浙江省杭州市解放路 18 号

二、主要财务数据和指标

(一)主要会计数据和财务指标

(单位:人民币元)

	2005年6月30日	2004年12月31日	本报告期末比年初数增减(%)
流动资产	446,092,780.07	193,095,562.19	131.02
流动负债	253,430,792.09	162,401,925.08	56.05
总资产	757,630,848.91	468,044,434.69	61.87
股东权益(不含少数股东权益)	318,081,043.66	158,507,245.87	100.60
每股净资产	3.348	2.439	37.26
调整后的每股净资产	3.348	1.668	100.72
	2005年1-6月	2004年1-6月	本报告期末比去年同期增减(%)
净利润	9,484,449.50	17,553,159.96	-45.97
扣除非经常性损益后的净利润	9,161,534.05	16,207,016.05	-43.47
每股收益	0.100	0.270	-62.96
按最新股本总额计算的每股收益	0.100	0.185	-45.95
净资产收益率	2.98	12.25	减少9.27个百分点
经营活动产生的现金流量净额	8,073,730.41	10,160,222.31	-20.54

(二)扣除的非经常性损益项目和金额

(单位:人民币元)

非经常性损益项目	金额
营业外收支净额	-24,822.47
财政补贴收入	302,713.16
合并价差及股权投资差额摊销	156,917.65
已计提减值准备转回	103,559.20
所得税影响	-50,250.15
少数股东损益影响	-165,201.94
合计	322,915.45

第三节 股东变动和主要股东持股情况

一、股本变动情况

报告期内,公司经中国证监会证监发行字[2005]17号文核准,于2005年5月19日成功发行人民币普通股(A股)3,000万股,总股本相应发生变化,截止到报告期末变更后的公司总股本为95,000,000股.公司股份变动如下:

单位:股

	本次变动前	本次变动增减(+,-)		本次变动后
		其他	小计	
一、未上市流通股份				
1、发起人股份	65,000,000	0	0	65,000,000
其中:国家持有股份			0	0
境内法人持有股份	49,114,000		0	49,114,000
境外法人持有股份			0	0
其他	15,886,000		0	15,886,000
2、募集法人股份			0	0
3、内部职工股			0	0
4、优先股或其他			0	0
未上市流通股份合计	6,500,000	0	0	6,500,000
二、已上市流通股份				
1、人民币普通股		30,000,000	30,000,000	30,000,000
2、境内上市的外资股			0	0
3、境外上市的外资股			0	0
4、其他			0	0
已上市流通股份合计		30,000,000	30,000,000	30,000,000
三、股份总数	6,500,000	30,000,000	30,000,000	9,500,000

二、公司前十名股东、前十名流通股股东持股情况

报告期末股东总数	12889				
前十名股东持股情况					
股东名称（全称）	期末持股数量（股）	比例（%）	股份类别（已流通或未流通）	质押或冻结的股份数量	股东性质
华翔集团股份有限公司	28,574,000	30.08	未流通	无	社会法人股
周敏峰	10,335,000	10.86	未流通	无	自然人股
象山联众投资有限公司	10,140,000	10.67	未流通	无	社会法人股
上海汽车创业投资有限公司	6,500,000	6.84	未流通	无	社会法人股
周晓峰	4,550,000	4.79	未流通	无	自然人股
宁波奥林灯饰有限公司	3,900,000	4.11	未流通	无	社会法人股
楼家豪	1,001,000	1.05	未流通	无	自然人股
王金定	400,000	0.42	流通	无	流通股
陆志范	180,969	0.19	流通	无	流通股
宝康灵活配置证券投资基金	128,686	0.14	流通	114,686	流通股
前十名流通股名股东持股情况					
股东名称（全称）	期末持股数量（股）		种类		
王金定	400,000		A股		
陆志范	180,969		A股		
宝康灵活配置证券投资基金	128,686		A股		
鸿旧证券投资基金	127,686		A股		
景宏证券投资基金	127,686		A股		
长盛动态精选证券投资基金	127,686		A股		
东北证券有限责任公司	115,686		A股		
潘立群	115,477		A股		
普丰证券投资基金	114,786		A股		
上海证券有限责任公司	114,686		A股		

上述股东关联关系或一致行动的说明	公司第一大股东华翔集团股份有限公司与前十名流通股股东之间不存在关联关系，也不属于《上市公司股东持股变动信息披露管理办法》中规定的一致行动人；未知以上流通股股东之间是否存在关联关系；也未知是否属于《上市公司股东持股变动信息披露管理办法》中规定的一致行动人。	
	股东名称	约定持股期限
战略投资者或一般法人参加配售新股约定持股期限的说明		
景博证券投资基金等54家机构投资者	锁定期3个月(2005年6月3日—2005年9月5日)	

三、公司控股股东或实际控制人情况

公司控股股东或实际控制人为周晓峰先生及其关联方，报告期内未发生变化。

第四节 董事、监事、高级管理人员情况

一、董事、监事、高级管理人员持有公司股票的变动情况

单位: 万股

姓名	职务	期初持股数	期末持股数	变动原因
周晓峰	董事长	455.00	455.00	----
王新胜	董事、财务总监	0	0	----
林福青	董事、总经理	0	0	----
楼家豪	董事、副总经理	100.10	100.10	----
郑国	董事	0	0	----
毛永彪	董事	0	0	----
陈礼璠	独立董事	0	0	----
章晓洪	独立董事	0	0	----
周虹	独立董事	0	0	----
舒荣启	监事会召集人	0	0	----
杨军	监事	0	0	----
高密	监事	0	0	----
崔新华	副总经理	0	0	----

周丹红	财务部经理	0	0	----
-----	-------	---	---	------

报告期内，公司董事、监事和高级管理人员持有公司股票未发生变化。

二、董事、监事、高级管理人员的新聘和解聘情况

2005年1月，公司2005年第一次临时股东大会及第二届第一次董事会通过了对公司董事、监事的换届选举以及对高级管理人员的任命，报告期内，董事、监事和高管人员未发生变化。

第五节 公司管理层讨论与分析

一、报告期内主要经营情况

1、公司报告期内的主营业务及结构

公司主要从事汽车零部件的开发、生产和销售，是上海大众、一汽大众、上海通用、天津丰田沈阳华晨等国内主要汽车制造商的非金属（主要为橡塑类）汽车零部件供应商之一，也是上海汇众、上海德尔福等总汽车零部件制造企业的重要配套商。公司主要产品应用于汽车发动机附件系统、汽车底盘系统、汽车电器及空调系统、汽车内外饰件系统，主要配套车型包括“桑塔纳”“POLO”“帕萨特”、“别克”“赛欧”“中华”等。

主营产品分行业、分产品、分地区情况表

单位：万元

主营产品分行业	主营业务收入	主营业务成本	毛利率(%)	主营业务收入比上年同期增减	主营业务成本比上年同期增减(%)	毛利率比上年同期增减(%)
汽车配件销售收入	174,168,419.29	135,851,900.75	22.00%	16.32%	36.58%	-11.57%
汽车销售及维修收入	12,370,880.13	12,988,365.07	-4.99%			
合计	186,539,299.42	148,840,265.82	20.21%	24.58%	49.63%	-39.80%

其中关联交易	2,511,747.35					
关联交易的定价原则	市场价					
主营产品分产品						
发动机附件	6,281,639.74	5,758,069.83	8.33%	-19.08%	-8.28%	-10.80%
底盘系统	24,427,842.77	17,342,642.25	29.00%	-10.91%	4.23%	-10.32%
内外饰件系统	115,512,812.55	91,172,168.32	21.07%	43.20%	72.11%	-13.26%
空调器系统	25,581,573.08	20,232,990.26	20.91%	7.67%	25.99%	-11.50%
其他	14,735,431.28	14,334,395.16	2.72%	45.50%	90.59%	-23.01%
合计	186,539,299.42	148,840,265.82	20.21%	24.58%	49.63%	-13.36%
主营产品分地区						
浙江	148,482,129.64	119,979,732.26	19.20%	63.24%	97.30%	-13.95%
上海	38,057,169.78	28,860,533.56	24.17%	-35.25%	-25.35%	-10.06%
其他						
合计	186,539,299.42	148,840,265.82	20.21%	24.58%	49.63%	-13.36%

报告期内上市公司未发生向控股股东及其子公司销售产品和提供劳务的关联交易

二、公司报告期的经营成果

1、公司报告期的经营成果概况如下：

(单位：人民币元)

项目	报告期	上年同期	上年度	报告期比上年	报告期占上年
----	-----	------	-----	--------	--------

	(2005年1-6月)	(2004年1-6月)	(2004年度)	同期增减比例	度的百分比
主营业务收入	186,539,299.42	149,737,235.84	264,650,866.35	24.58%	70.49
主营业务成本	148,840,265.82	99,470,312.30	181,536,275.57	49.63%	81.99
主营业务利润	36,531,166.16	49,450,790.26	82,311,740.59	-26.13%	44.38
其他业务利润	6,205,762.89	938,314.46	3,556,221.02	561.37%	174.50
期间费用	32,084,909.87	19,757,416.43	41,503,400.27	62.39%	77.31
营业利润	10,652,019.18	30,631,688.29	44,364,561.34	-65.23%	24.01
净利润	9,484,449.50	17,553,159.96	31,967,195.76	-45.97%	29.67

2、报告期内，公司实现主营业务收入 18,653.93 万元，较去年同期上升 24.58%；实现主营业务利润 3,653.12 万元，较去年同期下降 26.13%；实现利润总额 1,393.88 万元，较去年同期下降 57.87%；实现净利润 948.44 万元，较去年同期下降 45.97%。主要原因如下：

(1) 公司主营非金属类汽车零部件，产品主要为上海大众、上海通用、天津丰田等国内主要轿车制造商配套。2005 年上半年，受国内汽车行业增长继续放缓、价格持续下降的影响，公司经营业绩出现了较大幅度的下滑。特别是占公司 30%以上销售额的上海大众，今年上半年轿车销售量、营业利润同比下降 50%以上，这是影响公司上半年业绩下降的主要原因之一，同时也暴露了公司主要客户相对集中的风险；

(2) 国际原油价格和国内成品油价格上半年继续大幅上涨，公司主要原材料包括 ABS、聚丙烯、尼龙等多为石化产品，原油价格上涨直接或间接推动公司采购成本上升。上半年主要原材料采购成本较去年同期上升了 8%左右。

(3) 公司控股的宁波美嘉汽车零部件有限公司、宁波华翔日进汽车零部件涂装有限公司、宁波华翔汽车销售服务有限公司等子公司，多为 2004 年下半年设立的合资公司，前期投入还未达产，上半年处于不同程度的亏损状态，对公司合并报表净利润影响较大。

(4) 自 2004 年开始，公司加大了总成产品的市场开拓和技术研发，先后得到了几款新车型的门内护板、中央通道、胡桃木饰件等总成产品，为今后的发展奠定了基础。但同时，模具和产品研发费用也有较大幅度的上升，直接影响了净利润的增长。

除上述原因外，募集资金项目前期投入增加了公司的财务费用支出，加上管

理模式的调整、人才储备等也造成了短期内的管理费用增加，影响了公司净利润的实现。

公司募集资金于2005年5月末到位，使上半年净资产大幅上升，净资产收益率比去年同期有较大幅度的下降。

上述原因对公司影响将是长期的，特别是轿车市场的降价及国际原油上涨等外部因素对公司经营业绩的影响将长期存在。

3、经营中的问题与困难及解决方案

主要问题与困难：

1. 公司客户较为集中，上半年前五名客户占主营业务收入的比重仍在60%以上，其中，直接或间接向上海大众、一汽大众供货的产品销售收入约占30%以上。因此，公司主要客户（主机厂）的景气程度和其各款车型的市场销售的好坏，直接影响公司的经营状况。
2. 目前公司产品结构正处于调整过程中，新产品开发主要以总成零部件为主，相对于原有以单个零件为主的研发、生产体系，在研发能力、重大项目的协调、人才培养等各方面都面临着新的挑战。
3. 汽车的不断降价和原材料的持续上涨，导致公司主要供货产品平均毛利率下降，加上公司生产基地较为分散等原因，使得成本增长较快，产品利润空间受到挤压。
4. 零部件行业的竞争特点，使公司选择了与国外原配套厂组建合资公司的经营组织模式，为迅速拓展市场和提高技术水平提供了有利条件。但同时也带来了控股子公司数量多、生产分散、管理难度大的不利方面。

主要解决方案：

（1）针对客户集中问题，公司自去年下半年开始，在积极拓展原有客户新车型的配套产品认可、认证的同时，加大了对日、韩车系和国内自主品牌轿车的资源投入。通过重点研发市场销售趋势看好的系列车型的配套产品，争取在三年内使单一车系的配套产品的供货比例下降到25%以下。

（2）积极开拓国内汽车维修（含个性化附件）和海外出口市场。公司上半年已组织专门人员对相关产品进入维修市场进行调研并试销，并已同国外主机厂

和零部件厂商洽谈,初步取得了部分高档内饰件出口欧洲的意向。公司的目标是,经过不断调整,使主要零部件产品在主机厂、维修市场、出口市场三个方面具有同等销售份额。

(3) 集中各方面优势,继续加大总成产品的研发和市场开拓,在单个产品降价和材料成本上升的同时,滞缓产品平均毛利率水平下降速度并保持主要产品较高的毛利水平。上半年公司及各控股子公司在上海大众、天津丰田等主机厂新车型配套产品,如仪表板、门内护板、中央通道、胡桃木内饰件等总成产品供货方面,取得了部分认证、部分认可的显著成果。今后公司仍将加大对总成产品、附加值较高的产品的投入。

(4) 在成本控制方面,上半年公司有针对性的采取原材料集中采购、国产化替代、产品生产地调整、物流改善等各种措施,努力降低汽车降价、原材料涨价对公司的影响。下半年公司将从各类产品成本定额、生产效率提高以及经营各环节匹配等成本控制的基础工作入手,持续调整和完善成本控制方法,使各项成本指标得到进一步改善。

(5) 在子公司管理方面,将“专业化生产、资源共享”作为基本原则,通过产品、设备、物流分工等在不同子公司之间的调整,尽量减少重复投入,提高规模效益,以降低综合管理成本。此外,今后还将根据市场变化,对各子公司的独立发展前景进行判断和甄别,采取扶持、收缩、合并等措施,培育部分具有专业化和技术开发优势的子公司并逐步形成规模效益。

(6) 加强人才培养和储备,在引进急需人才的同时,加大对公司现有技术人才的培养。公司计划在今后三年的时间内,培养和储备一批技术研发、模具加工、综合管理等中高级人才,以适应公司的快速发展。

三、公司 2004 年上半年投资情况

1、公司募集资金使用情况

单位:万元

募集资金总额	16153.82	本期已使用募集资金总额	1550
		已累计使用募集资金总额	1550

承诺项目	是否 已变 更项 目	原计划 投入资 金	报告期 内投入 金额	累计已 投入金 额	实际投资 进度(%)	报告期内 实现的收 益(以利 润总额计 算)	项目建成 时间或预 计时间	是否符合计 划进度和预 计收益
1、汽车模具加工中心技改项目	否	3,580	400	400	11.17	0	2006.5	是
2、汽车高档复合内饰件(胡桃木)生产线增资技改项目	否	5,976	650	650	10.88	0	2006.5	是
3、轿车搪塑板生产线技改项目	否	3,450	500	500	14.49	0	2006.5	是
4、高档内饰覆皮生产线技改项目	否	2,900	0		0	0	2006.5	是
5、发动机塑料进气歧管生产技改项目	否		0					
合计		15906						
未达到计划进度和收益的说明(分具体项目)	无							
变更原因及变更程序说明(分具体项目)	无							
募集资金项目实施地点变更情况	无							
募集资金项目实施方式调整情况	无							
募集资金项目先期投入及弥补情况	在募集资金到位之前,公司利用自有资金及银行借款先期投入汽车模具加工中心技改项目 416.6 万元;汽车高档复合内饰件(胡桃木)生产线增资项目 1152 万元;轿车搪塑板生产线技改项目 423 万元。此三笔费用于 7 月用募集资金归还完毕。							

用闲置募集资金暂时补充流动资金情况	无
项目实施出现募集资金结余的金额及原因	募集资金项目尚未实施完毕
募集资金其他使用情况	无

注：公司实际募集资金 15,624.62 万元，低于表内 1-4 项目所需募集资金总额 15,906.00 万元，因此，发动机塑料进气歧管生产技改项目不再以募集资金投入，公司自筹资金解决。请参照公司《招股说明书》第十二章有关说明。

（一）、募集资金专户储存制度执行情况

募集资金到账之后，公司修订的《募集资金管理办法》并严格遵守，对募集资金实施专户存储，并随时接受保荐人的监督。

（二）、各募集资金项目进展情况

1. 汽车模具加工中心技改项目：该项目尚处于设备选型、人员培训等前期阶段，投入的 400 万元主要用于购买各种原材料，补充流动资金。
2. 汽车高档复合内饰件(胡桃木)生产线增资项目：归还公司先期投入该项目的增资人民币 650 万元（40 万欧元）。
3. 轿车搪塑板生产线技改项目：该项目尚处于工厂设计的阶段，投入的 500 万元主要用于补充流动资金。

2、非募集资金投资情况

报告期内无非募集资金投资情况发生。

四、对下半年经营情况的分析

公司经营管理层认为，下半年影响经营业绩的主要不利因素仍然存在，特别是上海大众等主机厂均将降价作为主要竞争手段，各系列车型先后宣布降价，部分车型降价幅度累计超过 15%，这对公司相关配套产品供货价格的稳定带来了压力。另一方面，公司新产品的供货具有时滞性，不能在短期内实现盈利。因此，下半年出现销售和利润的大幅增长的可能性不大。

六、重要事项

一、公司治理状况

报告期内，公司按照《公司法》、《证券法》、《上市公司治理准则》及相关法律法规规章的要求，不断健全公司治理结构。公司加强了对本公司董事、监事、高级管理人员在公司治理方面的培训。公司按照有关规定的要求对《公司章程》、《募集资金管理制度》、《信息披露制度》等规章制度进行修改，并制定了《投资者管理制度》。公司治理的完善是一项长期的工作，公司将按照法律法规规章以及证券交易所的要求，结合自身的实际情况，不断完善公司治理制度。

二、公司在2005年上半年实施的利润分配方案

根据2004年年度股东大会决议，公司2004年度按税后利润10%提取法定盈余公积金，按税后利润5%提取了法定公益金，按税后利润5%提取任意盈余公积金，加上年初未分配利润，可供股东分配的利润为65,923,800元。股东大会决定支付股东红利6,500,000元。滚存未分配利润59,423,800元由发行后的新老股东共享。

三、2005年半年度利润分配方案

2005年半年度公司不进行利润分配，也不进行公积金转增股本。

四、报告期内，公司无重大诉讼、仲裁事项。

五、报告期内，公司无重大资产收购、出售或处置以及企业资产重组事项。

六、关联交易事项

报告期内与控股子公司并上华翔及其联营公司上海宝得固塑料科技有限公司销售及采购货物，金额达251.17万元，定价原则为市场定价。

七、重大合同及其履行情况

- 1、报告期内，公司未发生也未有以前期间发生但延续到报告期的重大托管、承包、租赁其他公司资产或其他公司托管、承包、租赁公司资产事项。
- 2、报告期内，公司无对外担保事项发生，也无以前期间发生但延续到报告期的对外担保事项。
- 3、报告期内，公司未发生委托现金资产管理事项，也无以前期间发生但延续到报告期的委托现金资产管理事项。
- 4、报告期内，公司与控股股东及其关联方未发生非业务性质的资金往来，不存在将资金直接或间接地提供给控股股东及其关联方使用的各种情形。

5、报告期内，公司或持有公司5%以上（含5%）的股东在报告期内未发生对公司经营果、财务状况可能产生重要影响的承诺事项。

公司或持有公司5%以上（含5%）的股东在报告期以前期间发生但持续到报告期的对公司经营成果、财务状况可能产生重要影响的承诺事项有：本公司全部发起人股东以及本公司实际控制人周晓峰、周敏峰、华翔集团股份有限公司、上海汽车创业投资公司和象山联众投资公司于2005年4月份均出具了《避免同业竞争承诺函》。报告期内，承诺人均能严格遵守上述承诺，没有从事与本公司存在同业竞争的业务。

八、独立董事对于公司当期对外担保、与关联方资金往来事项情况的专项说明及独立意见。

根据中国证监会证监发（2003）56号《关于规范上市公司与关联方资金往来及上市公司对外担保若干问题的通知》（以下简称“通知”）的精神，我们作为宁波华翔电子股份有限公司（以下简称“公司”、“本公司”）的独立董事，对公司对外担保情况以及与关联方的资金往来情况进行了认真负责的核查，对公司2005年上半年的对外担保情况及执行证监发字（2003）56号文件规定情况发表以下独立意见：

1、关于对外担保事项

公司能严格控制对外担保风险，没有为本公司的股东、股东的控股子公司、股东的附属企业及本公司持股50%以下的其他关联方、任何非法人单位或个人提供担保。2005年上半年度，公司无任何形式的对外担保事项，也无以前期间发生但延续到报告期的对外担保事项。

2、关于公司与关联方资金往来事项

2005年上半年度，公司与关联方未发生非正常资金往来，不存在将资金直接或间接地提供给关联方使用的各种情形。

综上所述，我们认为公司与关联方之间的资金往来及对外担保行为完全符合证监发[2003]56号文的规定。

九、投资者关系管理

公司高度重视与投资者关系管理工作。设有专人负责与投资者的联系电话、传真、电子信箱。公司依据公司实际情况制定了投资者管理制度，使此项工作规范化、制度化。公司将对企业网站进行改版，增加投资者关系管理栏目，作

为公司与投资者在互联网上的沟通平台。

十、公司内部审计机构的设置、人员安排和内部审计制度的执行情况

公司制定了《内部审计制度》，设立有独立的内部审计机构，配备了专职的内部审计人员，严格按制度执行，并依照制度的规定定期进行了内部审计工作。

十一、公司董事履行职责情况

报告期内，公司董事能诚信、勤勉、独立地履行职责，依照相关法律法规和公司章程的要求，维护公司利益，特别关注中小投资者的合法权益不受损害。独立董事能积极参与公司董事会和股东大会。报告期内，独立董事的工作对公司董事会决策的科学性、客观性、公正性发挥了积极的作用，尤其是为维护中小投资者的合法权益做了大量工作。

报告期内董事会召开及出席情况

报告期内召开董事会次数				3次	
姓名	职务	亲自出席次数	委托出席次数	缺席次数	是否连续两次缺席
周晓峰	董事长	3	0	0	否
王新胜	董事	3	0	0	否
林福青	董事	3	0	0	否
楼家豪	董事	3	0	0	否
郑国	董事	3	0	0	否
毛永彪	董事	3	0	0	否
陈礼璠	独立董事	3	0	0	否
章晓洪	独立董事	3	0	0	否
周虹	独立董事	3	0	0	否

七、财务报告（未经审计）

一、财务会计报表（附后）

二、会计报表附注

资产负债表

2005年6月30日

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

单位: (人民币)元

资 产		期末数		期初数	
		合并	母公司	合并	母公司
流动资产：					
货币资金	1	204,740,437.31	171,719,387.36	52,576,702.08	23,069,066.19
短期投资					
应收票据	2	10,132,322.06	900,000.00	10,954,709.71	606,122.81
应收股利			4,487,267.22		2,000,000.00
应收利息					
应收账款	3	103,989,924.24	49,099,617.29	46,893,084.53	14,717,472.29
其他应收款	4	2,401,464.87	15,570,466.13	2,449,342.43	731,628.56
预付账款	5	23,214,378.15	8,572,877.23	24,149,718.19	21,631,864.48
应收补贴款					
存货	6	101,293,968.57	16,660,106.51	55,828,820.38	11,100,110.50
待摊费用	7	320,284.87	104,525.76	243,184.87	200,057.41
一年内到期的长期债权投资					
其他流动资产					
流动资产合计		446,092,780.07	267,114,247.50	193,095,562.19	74,056,322.24
长期投资：					
长期股权投资	8	34,423,514.39	154,181,020.61	51,480,311.00	137,097,032.00
长期债权投资					
合并价差	8	-1,505,619.71		-1,631,088.05	
长期投资合计		32,917,894.68	154,181,020.61	49,849,222.95	137,097,032.00
固定资产：					
固定资产原价	9	269,135,162.84	107,312,788.05	208,224,877.53	76,800,911.79
减：累计折旧	10	43,759,320.02	10,459,679.26	35,371,495.82	8,610,344.39
固定资产净值		225,375,842.82	96,853,108.79	172,853,381.71	68,190,567.40
减：固定资产减值准备	11	2,949,436.10	2,949,436.10	2,949,436.10	2,949,436.10
固定资产净额		222,426,406.72	93,903,672.69	169,903,945.61	65,241,131.30
工程物资		1,708,229.42			
在建工程	12	28,292,252.59	2,128,637.07	32,405,332.07	31,256,760.07
固定资产清理					
固定资产合计		252,426,888.73	96,032,309.76	202,309,277.68	96,497,891.37
无形资产及其他资产：					
无形资产	13	11,188,491.99	6,095,012.91	11,076,876.49	5,626,533.72
长期待摊费用	14	15,004,793.44	1,306,222.21	11,713,495.38	1,283,333.37
其他长期资产					
无形资产及其他资产合计		26,193,285.43	7,401,235.12	22,790,371.87	6,909,867.09
递延税项：					
递延税款借项					
资产总计		757,630,848.91	524,728,812.99	468,044,434.69	314,561,112.70

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

资产负债表(续)

2005年6月30日

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

单位: (人民币)元

负债及所有者权益	注释	期末数		期初数	
		合并	母公司	合并	母公司
流动负债:					
短期借款	15	119,567,212.88	42,244,612.88	68,937,409.35	23,861,139.35
应付票据	16	6,293,000.00	5,628,000.00	5,698,410.00	5,400,000.00
应付账款	17	97,709,698.18	67,755,674.36	46,281,663.37	18,245,838.35
预收账款	18	3,085,075.92	296,632.62	27,442,381.65	26,084,149.25
应付工资	19	3,198,638.08	844,412.27	3,620,804.16	1,167,412.27
应付福利费		3,449,852.44	2,083,805.07	3,464,439.82	2,179,496.16
应付股利	20	5,455,727.33	1,066,000.00	2,000,000.00	
应交税金	21	9,275,825.91	10,311,460.06	2,160,286.28	1,372,050.77
其他应交款	22	-592,232.33	-656,409.09	-805,635.37	-896,302.12
其他应付款	23	3,544,834.35	2,327,321.52	3,147,367.96	1,007,731.95
预提费用	24	2,443,159.33	232,531.70	454,797.86	272,704.81
预计负债					
一年内到期的长期负债					
其他流动负债					
流动负债合计		253,430,792.09	132,134,041.39	162,401,925.08	78,694,220.79
长期负债:					
长期借款	25	87,414,750.00	75,000,000.00	75,000,000.00	75,000,000.00
应付债券					
长期应付款					
专项应付款					
其他长期负债					
长期负债合计		87,414,750.00	75,000,000.00	75,000,000.00	75,000,000.00
递延税项:					
递延税款贷项					
负债合计		340,845,542.09	207,134,041.39	237,401,925.08	153,694,220.79
少数股东权益		98,704,263.16		72,135,263.74	
所有者权益(或股东权益)					
实收资本(或股本)	26	95,000,000.00	95,000,000.00	65,000,000.00	65,000,000.00
减:已归还投资					
实收资本(或股本)净额		95,000,000.00	95,000,000.00	65,000,000.00	65,000,000.00
资本公积	27	140,866,611.28	140,866,611.28	14,277,262.99	14,277,262.99
盈余公积	28	13,306,158.61	13,306,158.61	13,306,158.61	13,306,158.61
其中:法定公益金	28	4,445,972.09	4,445,972.09	4,445,972.09	4,445,972.09
未分配利润	29	68,908,273.77	68,422,001.71	65,923,824.27	68,283,470.31
其中:拟发放现金股利				6,500,000.00	6,500,000.00
股东权益合计		318,081,043.66	317,594,771.60	158,507,245.87	160,866,891.91
负债和股东权益合计		757,630,848.91	524,728,812.99	468,044,434.69	314,561,112.70

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

利润及利润分配表

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

2005年1-6月

单位: (人民币)元

项 目	注释	本期		上年同期	
		合并	母公司	合并	母公司
一、主营业务收入		186,539,299.42	110,963,069.61	149,737,235.84	70,147,663.87
减: 主营业务成本		148,840,265.82	92,970,829.72	99,470,312.30	55,010,175.17
主营业务税金及附加		1,167,867.44	993,067.14	816,133.28	634,254.48
二、主营业务利润(亏损以“-”号填列)		36,531,166.16	16,999,172.75	49,450,790.26	14,503,234.22
加: 其他业务利润(亏损以“-”号填列)		6,205,762.89	3,292,771.66	938,314.46	794,831.09
减: 营业费用		5,269,055.75	1,173,918.28	3,363,163.74	1,627,868.05
管理费用		21,921,266.97	7,631,627.17	13,733,199.62	4,552,951.49
财务费用		4,894,587.15	3,125,349.63	2,661,053.07	2,184,312.58
三、营业利润(亏损以“-”号填列)		10,652,019.18	8,361,049.33	30,631,688.29	6,932,933.19
加: 投资收益(亏损以“-”号填列)		3,153,141.25	2,174,679.89	2,593,357.70	13,235,885.56
补贴收入		302,713.16		47,000.00	
营业外收入		38,549.23	35,050.00	34,893.52	297.10
减: 营业外支出		207,591.34	94,687.92	218,120.68	93,497.65
四、利润总额(亏损以“-”号填列)		13,938,831.48	10,476,091.30	33,088,818.83	20,075,618.20
减: 所得税		5,269,914.75	3,837,559.90	5,512,858.73	2,878,848.35
少数股东损益		-815,532.77		10,022,800.14	
加: 未确认的投资损失本期发生额					
五、净利润(亏损以“-”号填列)		9,484,449.50	6,638,531.40	17,553,159.96	17,196,769.85
加: 年初未分配利润		65,923,824.27	68,283,470.31	44,328,987.35	47,305,583.03
其他转入					
六、可供分配的利润		75,408,273.77	74,922,001.71	61,882,147.31	64,502,352.88
减: 提取法定盈余公积					
提取法定公益金					
提取职工奖励及福利基金					
提取储备基金					
提取企业发展基金					
利润归还投资					
七、可供投资者分配的利润		75,408,273.77	74,922,001.71	61,882,147.31	64,502,352.88
减: 应付优先股股利					
提取任意盈余公积					
应付普通股股利		6,500,000.00	6,500,000.00	5,200,000.00	5,200,000.00
转作股本的普通股股利					
八、未分配利润		68,908,273.77	68,422,001.71	56,682,147.31	59,302,352.88
利润表(补充资料)					
1. 出售、处置部门或被投资单位所得收益				305,450.87	305,450.87
2. 自然灾害发生的损失					
3. 会计政策变更增加(或减少)利润总额					
4. 会计估计变更增加(或减少)利润总额					
5. 债务重组损失					
6. 其他					

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

现金流量表

2005年6月30日

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

单位: (人民币)元

项目	本期	
	合并	母公司
一、经营活动产生的现金流量：		
销售产品、提供劳务收到的现金	157,896,228.17	79,435,366.57
收到的税费返还	253,713.16	
收到的其他与经营活动有关的现金	18,510,717.01	19,397,207.93
现金流入小计	176,660,658.34	98,832,574.50
购买商品、接受劳务支付的现金	132,789,687.50	60,403,546.58
支付给职工以及为职工支付的现金	14,899,899.08	3,572,951.24
支付的各项税费	10,181,022.41	5,339,911.90
支付的其他与经营活动有关的现金	10,716,318.94	15,869,303.51
现金流出小计	168,586,927.93	85,185,713.23
经营活动产生的现金流量净额	8,073,730.41	13,646,861.27
二、投资活动产生的现金流量：		
收回投资所收到的现金		
取得投资收益所收到的现金	3,200,000.00	3,200,000.00
处置固定资产、无形资产和其他长期资产所收回的现金净额	520,300.00	20,000.00
收到的其他与投资活动有关的现金	28,000.00	
现金流入小计	3,748,300.00	3,220,000.00
购建固定资产、无形资产和其他长期资产所支付的现金	35,240,399.15	16,208,964.86
投资所支付的现金	16,840,915.33	25,340,915.33
支付的其他与投资活动有关的现金	15,714.87	
现金流出小计	52,097,029.35	41,549,880.19
投资活动产生的现金流量净额	-48,348,729.35	-38,329,880.19
三、筹资活动产生的现金流量：		
吸收投资所收到的现金	165,839,084.78	161,538,224.78
借款所收到的现金	64,072,519.40	36,472,519.40
收到的其他与筹资活动有关的现金	44,078.92	
现金流入小计	229,955,683.10	198,010,744.18
偿还债务所支付的现金	48,029,679.96	17,567,568.96
分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	4,974,304.20	3,169,835.13
支付的其他与筹资活动有关的现金	4,007,753.00	3,940,000.00
现金流出小计	57,011,737.16	24,677,404.09
筹资活动产生的现金流量净额	172,943,945.94	173,333,340.09

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

现金流量表(续)

2005年6月30日

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

单位: (人民币) 元

四、汇率变动对现金的影响	-118,117.42	
五、现金及现金等价物净增加额	132,550,829.58	148,650,321.17
现金流量表补充资料		
1. 将净利润调节为经营活动现金流量:		
净利润	9,484,449.50	6,638,531.40
加: 计提的资产减值准备	2,833,787.04	2,651,748.39
固定资产折旧	7,940,139.11	2,115,431.11
无形资产摊销	1,967,055.35	1,577,025.00
长期待摊费用摊销	6,847,662.94	1,278,903.80
待摊费用减少(减:增加)	-60,600.00	95,531.65
预提费用增加(减:减少)	1,123,063.31	-40,173.11
处置固定资产、无形资产和其他长期资产的损失(减:收益)	6,484.80	-13,356.70
固定资产报废损失	1,112.00	1,112.00
财务费用	4,784,125.43	3,102,259.45
投资损失(减:收益)	-3,153,141.25	-2,174,679.89
递延税款贷项(减:借项)		
存货的减少(减:增加)	-22,521,427.76	-5,559,996.01
经营性应收项目的减少(减:增加)	-41,807,066.38	-43,695,054.95
经营性应付项目的增加(减:减少)	41,443,619.09	47,669,579.13
其他		
少数股东损益	-815,532.77	
经营活动产生的现金流量净额	8,073,730.41	13,646,861.27
2. 不涉及现金收支的投资和筹资活动:		
债务转为资本		
一年内到期的可转换公司债券		
融资租入固定资产		
3. 现金及现金等价物净增加情况:		
现金的期末余额	204,740,437.31	171,719,387.36
减: 现金的期初余额	72,189,607.73	23,069,066.19
加: 现金等价物期末余额		
减: 现金等价物期初余额		
现金及现金等价物净增加额	132,550,829.58	148,650,321.17

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

资产减值准备明细表

2005年6月30日

编制单位: 宁波华翔电子股份有限公司

单位: (人民币) 元

项目	期初余额	本期增加数	本期减少数			期末余额
			因资产价值回升转回数	其他原因转出数	合计	
一、坏账准备合计	2,741,549.45	3,017,184.31		12,404.12	12,404.12	5,746,329.64
其中: 应收账款	2,582,088.93	3,017,184.31				5,599,273.24
其他应收款	159,460.52			12,404.12	12,404.12	147,056.40
二、短期投资跌价准备合计						
其中: 股票投资						
债券投资						
三、存货跌价准备合计	619,871.91			103,559.20	103,559.20	516,312.71
其中: 库存商品	619,871.91			103,559.20	103,559.20	516,312.71
原材料						
四、长期投资减值准备合计						
其中: 长期股权投资						
长期债权投资						
五、固定资产减值准备合计	2,949,436.10					2,949,436.10
其中: 房屋、建筑物	2,396,800.84					2,396,800.84
机器设备	552,635.26					552,635.26
六、无形资产减值准备合计						
其中: 专利权						
商标权						
七、在建工程减值准备合计						
八、委托贷款减值准备合计						
九、总计	6,310,857.46	3,017,184.31		115,963.32	115,963.32	9,212,078.45

公司法定代表人: 周晓峰

财务负责人: 王新胜

编制人: 周丹红

利润表附表

2005年6月30日

项目	报告期利润	净资产收益率(%)		每股收益(元/股)	
		全面摊薄	加权平均	全面摊薄	加权平均
主营业务利润	36,531,166.16	11.48	11.47	0.385	0.562
营业利润	10,652,019.18	3.35	3.34	0.112	0.164
净利润	9,484,449.50	2.98	2.98	0.100	0.146
扣除非经常性损益后的净利润	9,161,534.05	2.88	2.88	0.964	0.141

宁波华翔电子股份有限公司 会计报表附注

2005 年 1-6 月

金额单位：人民币元

一、公司基本情况

宁波华翔电子股份有限公司（以下简称“公司”或“本公司”）系经宁波市人民政府甬政发[2001]112 号文批准，由宁波华翔集团股份有限公司（原宁波邮电器材厂，以下简称“华翔集团”）、象山联众投资有限公司（以下简称“联众投资”）、上海汽车创业投资有限公司（以下简称“创业投资”）、宁波奥林灯饰有限公司（以下简称“奥林灯饰”）和自然人周敏峰、周晓峰、楼家豪共同发起设立，于 2001 年 8 月 22 日在宁波市工商行政管理局注册登记，取得注册号为 3302001004528 的企业法人营业执照。公司设立时注册资本 6,500 万元，折 6,500 万股（每股面值 1 元）。

2005 年 4 月 12 日公司经中国证券监督管理委员会证监发行字[2005]17 号文核准首次向社会公开发行人民币普通股（A 股）股票 3,000 万股（每股面值 1 元），经深圳证券交易所深证上[2005]48 号文批准，于 2005 年 6 月 3 日在深圳证券交易所挂牌交易。股票简称“宁波华翔”，股票代码“002048”。发行 A 股后，公司股本增加至 9,500 万股（每股面值 1 元），其中：境内法人持有股份 4,911.40 万股，占 51.70%，境内自然人持有股份 1,588.60 万股，占 16.72%，社会公众股 3,000 万股，占 31.58%。业经浙江东方中汇会计师事务所有限公司验证并由其于 2005 年 5 月 25 日出具浙东会验[2005]第 36 号《验资报告》，公司于 2005 年 6 月 1 日办妥工商变更登记手续。

本公司经营范围为：汽车和摩托车零配件、电子产品、模具、仪表仪器的制造、加工；金属材料、建筑装潢材料、五金、交电的批发、零售；经营本企业自产产品的出口业务和本企业所需机械设备、零配件、原辅材料的进口业务，但国家限定公司经营或禁止进出口的商品及技术除外。

本公司的基本组织结构为：股东大会是公司的最高权力机构，董事会是股东大会的执行机构，总经理负责公司的日常经营管理工作，监事会是公司的内部监督机构。公司下设商务部、产品开发部、制造部、质保部、财

务部、投资管理部、内审部、办公室等部门。截至 2005 年 6 月 30 日，本公司拥有上海华新汽车橡塑制品有限公司（以下简称“华新橡塑”）、上海大众联翔汽车零部件有限公司（以下简称“大众联翔”）、宁波诗兰姆汽车零部件有限公司（以下简称“诗兰姆”）、宁波玛克特汽车饰件有限公司（以下简称“玛克特”）、宁波米勒模具制造有限公司（以下简称“米勒模具”）、宁波华翔汽车销售服务有限公司（以下简称“华翔销售服务”）、宁波美嘉汽车零部件有限公司（以下简称“宁波美嘉”）和宁波华翔日进汽车零部件涂装有限公司（以下简称“华翔日进”）、宁波井上华翔汽车零部件有限公司（以下简称“井上华翔”）和辽宁陆平机器股份有限公司（以下简称“陆平机器”）10 家长期投资单位。

二、公司主要会计政策、会计估计和合并会计报表的编制方法

（一）会计制度

执行《企业会计准则》、《企业会计制度》及其补充规定。

（二）会计年度

会计年度自公历 1 月 1 日起至 12 月 31 日止。本报告所载财务信息的会计期间为 2005 年 1 月 1 日起至 2005 年 6 月 30 日止。

（三）记账本位币

采用人民币为记账本位币。

（四）记账基础和计价原则

以权责发生制为记账基础，以历史成本为计价原则。

（五）外币业务核算方法

对发生的外币经济业务，按业务发生当日中国人民银行公布的基准汇价折合人民币记账。对各种外币账户的外币期末余额，按期末基准汇价进行调整，发生的差额，与购建固定资产有关且在其达到预定可使用状态前的，计入有关固定资产的购建成本；与购建固定资产无关，属于筹建期间的计入长期待摊费用，属于生产经营期间的计入当期财务费用。

（六）现金等价物的确定标准

现金等价物是指持有的时间短（从购买日起三个月内到期）、流动性强、易于转换为已知金额现金、价值变动风险很小的投资。

（七）短期投资核算方法

1、短期投资，按实际支付价款扣除已宣告发放但尚未领取的现金股利或利息入账。短期投资持有期间所收到的股利、利息等收益不确认投资收益，作为冲减投资成本处理；出售短期投资所获得的价款减去短期投资的账面价值以及未收到已记入应收项目的股利、利息等后的余额，作为投资收益或损失，计入当期损益。

2、期末按照成本与市价孰低计价原则，对各投资项目计提跌价准备。

（八）坏账核算方法

1、采用备抵法核算坏账。

坏账准备按应收款项（包括应收账款和其它应收款）账龄分析法计提，根据债务单位的财务状况、现金流量等情况，确定坏账准备的计提比例如下：

应收款项账龄	计提比例
1 年以内	5%
1-2 年	10%
2-3 年	20%
3-4 年	50%
4-5 年	80%
5 年以上	100%

2、坏账的确认标准为：

（1）债务人破产或者死亡，以其破产财产或者遗产清偿后，仍然无法收回；

（2）债务人逾期未履行其清偿义务，且具有明显特征表明无法收回。

对确实无法收回的应收款项，经批准后作为坏账损失，并冲销提取的坏账准备。

（九）存货核算方法

1、存货包括在生产经营过程中为销售或耗用而储备的原材料、包装物、低值易耗品、在产品、库存商品等。

2、存货按实际成本计价，购入并验收入库原材料按实际成本入账，本

公司领用原材料及发出库存商品采用加权平均法计价；控股子公司领用原材料和发出库存商品采用先进先出法或加权平均法计价。领用低值易耗品按一次摊销法摊销。生产领用的包装物直接计入成本费用。

3、存货数量的盘存方法采用永续盘存制。

4、由于存货遭受毁损、全部或部分陈旧过时和销售价格低于成本等原因造成的存货成本不可收回的部分，按单项存货项目的成本高于可变现净值的差额提取存货跌价准备。

（十）长期投资核算方法

1、长期股权投资，按投资时实际支付的价款或确定的价值入账。投资额占被投资企业有表决权资本总额 20% 以下，或虽占 20% 或 20% 以上，但不具有重大影响的，按成本法核算；投资额占被投资企业有表决权资本总额 20% 或 20% 以上，或虽投资不足 20% 但有重大影响的，采用权益法核算；投资额占被投资企业有表决权资本总额 50%（不含 50%）以上的，或对被投资企业有控制的，采用权益法核算，并合并会计报表。

2、股权投资差额，在财会[2003]10 号文颁布前形成的股权投资差额按合同规定的投资期限平均摊销，合同没有规定投资期限的，借方差额在 10 年内平均摊销，贷方差额按不低于 10 年平均摊销；财会[2003]10 号文颁布后形成的股权投资差额，分别情况进行会计处理：初始投资成本大于应享有被投资单位所有者权益份额的差额，按规定的期限摊销计入损益；初始投资成本小于应享有被投资单位所有者权益份额的差额，计入“资本公积--股权投资准备”科目。

3、长期债权投资，以实际支付的价款（包括支付的税金、手续费等各项附加费用）扣除自发行日至债券购入日的应计利息后的余额记账。溢价或折价在债券存续期内，按直线法予以摊销。

4、期末由于市价持续下跌或被投资单位经营状况恶化等原因，导致长期投资可收回金额低于账面价值，按可收回金额低于账面价值的差额提取长期投资减值准备。

（十一）固定资产计价、折旧政策及固定资产减值准备的计提方法

1、固定资产按实际成本计价。固定资产的标准为：使用年限在一年以

上的房屋、建筑物、机器、机械、运输工具和其它与生产经营有关的设备、器具、工具等，以及不属于生产经营主要设备，但单位价值在 2,000 元以上，并且使用期限超过两年的物品。

2、固定资产按取得时的成本入账。

3、固定资产折旧采用平均年限法。在不考虑固定资产减值准备的情况下，按固定资产类别、预计使用年限和预计净残值率（原值的 3-10%）确定折旧率如下：

固定资产类别	折旧年限(年)	年折旧率 (%)
房屋建筑物	8-30	3%-12.13%
电子及机械设 备	2-15	6%-48.5%
运输设备	5-10	9%-19.40%
其它设备	3-10	9%-32.33%

4、期末如果由于市价持续下跌、技术陈旧、损坏或长期闲置等原因导致固定资产可回收金额低于账面价值的，按可回收金额低于其账面价值的差额提取固定资产减值准备。

（十二）在建工程核算方法

1、公司为购置需安装的固定资产而发生的实际支出计入工程成本；公司为建造固定资产而进行各项建筑工程所发生的实际支出计入工程成本。

2、与购建固定资产有关的专门借款所发生的借款费用，在满足《企业会计准则—借款费用》所规定的条件下，计入在建工程成本；其它借款费用则直接计入当期损益。

3、在建工程减值准备：

当在建工程存在下列情况时，计提在建工程减值准备：

- （1）长期停建并且预计在未来三年内不会重新开工的在建工程；
- （2）所建项目无论在性能上，还是在技术上已经落后，并且给企业带来的经济利益具有很大的不确定性；

(3) 其它足以证明在建工程发生减值的情形。

(十三) 借款费用核算方法

1、借款费用确认原则

因购建固定资产借入专门借款而发生的利息、折价或溢价的摊销和汇兑差额，在符合资本化期间和资本化金额的条件下，予以资本化，计入该项资产的成本；其它借款利息、折价或溢价的摊销和汇兑差额，于发生当期确认为费用。因安排专门借款而发生的辅助费用，属于在所购建固定资产达到预定可使用状态之前发生的，在发生时予以资本化；其它辅助费用于发生当期确认为费用。若辅助费用的金额较小，于发生当期确认为费用。

2、借款费用资本化期间

(1) 开始资本化：当以下三个条件同时具备时，因专门借款而发生的利息、折价或溢价的摊销和汇兑差额开始资本化：1) 资产支出已经发生；2) 借款费用已经发生；3) 为使资产达到预定可使用状态所必要的购建活动已经开始。

(2) 暂停资本化：若固定资产的购建活动发生非正常中断，并且中断时间连续超过 3 个月，暂停借款费用的资本化，将其确认为当期费用，直至资产的购建活动重新开始。

(3) 停止资本化：当所购建的固定资产达到预定可使用状态时，停止其借款费用的资本化。

3、借款费用资本化金额

在应予资本化的每一会计期间，利息的资本化金额为至当期末购建固定资产累计支出加权平均数与资本化率的乘积。

(十四) 无形资产核算方法

1、无形资产按实际发生额入账。自取得当月起在预计使用年限内分期平均摊销。预计使用年限按照不超过相关合同规定的受益年限与法律规定的有效年限二者之中较短者确定。如果合同没有规定受益年限，法律也没有规定有效年限的，摊销年限不超过 10 年。

如果预计某项无形资产已不能给企业带来未来经济利益时，将该项无形资产的账面价值全部转入当期损益。

2、期末对预计可收回金额低于其账面价值的无形资产，按照可收回金额低于账面价值的差额，计提无形资产减值准备。

（十五）长期待摊费用核算方法

1、长期待摊费用按实际支出入账。在其受益期内分期平均摊销，摊销期限为 2-5 年；

2、筹建期间发生的费用（除购建固定资产以外），先在长期待摊费用中归集，在开始生产经营当月一次计入损益；

3、如果长期待摊费用项目不能使以后会计期间受益，将尚未摊销的该项目的摊余价值全部转入当期损益。

（十六）收入确认原则

1、商品销售

在商品所有权上的主要风险和报酬转移给购货方，公司不再对该商品实施继续管理权和实际控制权，相关的收入已经收到或取得了收款的证据，并且与销售该商品有关的成本能够可靠地计量时，确认营业收入的实现。

2、提供劳务

（1）劳务在同一年度内开始并完成的，在劳务已经提供，收到价款或取得收取款项的证据时，确认劳务收入。

（2）劳务的开始和完成分属不同会计年度的，在劳务合同的总收入、劳务的完成程度能够可靠地确定，与交易相关的价款能够流入，已经发生的成本和为完成劳务将要发生的成本能够可靠地计量时，按完工百分比法，确认劳务收入。

（3）长期合同工程在合同结果已经能够可靠地估计时，营业收入按结账时已完成工程进度的百分比计算；营业成本以预计完工总成本的同一百分比计算。

3、让渡资产使用权

让渡现金使用权取得的利息收入，按使用现金的时间和适用利率计算确定；让渡非现金资产使用权而发生的使用费收入按有关合同或协议规定的收费时间和方法计算确定。上述收入的确定应同时满足：

（1）与交易相关的经济利益能够流入公司；

(2) 收入的金额能够可靠地计量。

(十七) 所得税的会计处理方法

公司所得税，采用应付税款法核算。

(十八) 合并会计报表的编制方法

根据财政部财会字(1995)11号《关于印发〈合并会计报表暂行规定〉的通知》和财政部财会二字[1996]2号《关于合并报表合并范围请示的复函》等文件的规定，以母公司、纳入合并范围的子公司的会计报表和其它有关资料为依据编制而成。子公司的主要会计政策按照母公司统一选用的会计政策厘定，合并报表范围内各公司间的重大交易和资金往来等，均已在合并时抵销。

三、税项

(一) 增值税

根据销售额的17%计算销项税额，按规定扣除进项税额后缴纳。

(二) 城市维护建设税

本公司按应缴流转税额的5%计缴。

本公司控股子公司华新橡塑和大众联翔按应缴流转税额的1%计缴。

(三) 营业税

按营业额的5%计缴。

(四) 所得税

本公司及控股子公司华翔销售服务的所得税税率为33%。

本公司控股子公司华新橡塑注册地在上海浦东新区，所得税税率为15%。

本公司控股子公司大众联翔由注册地税务部门采用按销售收入的1%征收企业所得税。

本公司控股子公司诗兰姆、米勒模具、玛克特、华翔日进、宁波美嘉及井上华翔属于沿海经济开发区所在城市的生产性外商投资企业，企业所得税税率为26.4%，并享受“二免三减半”的税收优惠政策。

四、控股子公司及合营企业

(一) 期末拥有的控股子公司和合营企业

单位名称	业务性质	注册资本	本公司投资额	投资比例	经营范围	是否合并
华新橡塑	制造业	RMB 7,600,000.00	RMB 3,876,000.00	51.0 0%	汽车橡塑制品及零配件的制造	是
诗兰姆	制造业	RMB 20,000,000.00	RMB 10,000,000.00	50.0 0%	汽车组合仪表、电器控制系统、线路保护零件等的制造	是
玛克特	制造业	EUR 4,000,000.00	EUR 2,400,000.00	60.0 0%	汽车内饰件、零配件的制造	是
大众联翔	制造业	RMB 10,000,000.00	RMB 5,100,000.00	51.0 0%	汽车零部件制造	是
米勒模具	制造业	USD 1,500,000.00	USD 1,125,000.00	75.0 0%	汽车零部件、电子产品（国家限制外商投资项目除外）汽车覆盖模、注塑模开发、制造	是
华翔销售服务	服务业	RMB 15,000,000.00	RMB 12,000,000.00	80.0 0%	汽车销售和修理	是
华翔日进	制造业	RMB 15,000,000.00	RMB 8,250,000.00	55.0 0%	汽车零部件的油漆涂装及制造	是
宁波美嘉	制造业	RMB 30,000,000.00	RMB 15,300,000.00	51.0 0%	汽车零部件、发动机等的设计与制造	是
井上华翔	制造业	USD 5,320,000.00	USD 2,660,000.00	50.0 0%	汽车零部件、汽车内饰件、汽车组合仪表、模具制造	是

(二) 报告期内合并报表范围发生变更的内容和原因以及对财务状况和经营成果的影响：

1) 经宁波市江北区对外贸易经济合作局北区外审[2005]006号文《关于同意宁波井上华翔汽车零部件有限公司修改合同、章程部分条款的批复》

批准，本公司于 2005 年 4 月 6 日出资人民币 1,633,472.43 元受让井上华翔外方股东日本国株式会社 INOAC CORPORATION 所持井上华翔 5% 股权，本公司确定会计上的股权购买日为 2005 年 3 月 31 日。同时井上华翔增加注册资本 245 万美元（注册资本由原来的 287 万美元增加至 532 万美元），本公司于 2005 年 1 月缴付出资额 122.50 万美元，股权转让及增资后本公司持有井上华翔 50% 的股权。本公司于 2005 年 4 月起将其纳入合并范围。

2) 本公司于 2003 年 11 月与汶莱亚帝控股有限公司及自然人徐敏共同投资设立宁波华翔日进汽车零部件涂装有限公司，本公司所占权益比例为 55%。由于华翔日进在 2003 年 11 月至 2004 年 12 月期间为筹建期，且其与其他未纳入合并范围的子公司的资产、收入、利润总额三项中任何一项指标均未达到本公司的 10%，故本公司根据财政部财会二字（1996）2 号文《关于合并会计报表范围请示的复函》的规定，未在 2003 年 11 月至 2004 年 12 月期间将其纳入合并范围。自 2005 年 1 月起华翔日进开始生产经营，故本公司于 2005 年 1 月起将其纳入合并范围。

（三）股权购买日确定方法：

以被购买企业净资产和经营的控制权上的主要风险和报酬已经转移为标志。具体条件包括：购买协议已获股东大会通过，并已获相关政府部门批准；购买公司和被购买企业已办理必要的财产交接手续；购买公司已支付购买价款的大部分（一般应超过 50%）；购买公司实际上已经控制被购买企业的财务和经营政策，并从其活动中获得利益或承担风险等。

五、利润分配

（一）根据公司章程规定，公司净利润按以下顺序进行分配：

- 1、 弥补以前年度亏损；
- 2、 提取 10% 的法定盈余公积金；
- 3、 提取 5% 的法定公益金；
- 4、 剩余利润根据股东大会决议进行分配。

（二）根据本公司第二届董事会第二次会议决议通过的 2004 年度利润分配预案，以公司发行前总股本为 6500 万股作为基数，向全体股东每 10 股派发现金红利 1.00 元（含税），计 6,500,000.00 元。

六、合并会计报表有关项目注释

(一) 合并资产负债表项目注释

1、货币资金 期末数 204,740,437.31

(1) 明细情况

项 目	2005.6.30	2004.12.31
现金	249,966.45	90,880.25
银行存款	200,275,883.76	51,335,903.23
其它货币资金	4,214,587.10	1,149,918.60
合 计	204,740,437.31	52,576,702.08

(2) 外币货币资金情况

2005.6.30			2004.12.31		
原币别及金额	汇价	折合人民币金额	原币别及金额	汇价	折合人民币金额
USD501,575.22	8.2765	4,151,287.30	USD 9,536.06	8.2813	78,971.06
EUR44,543.98	9.961	443,702.59	EUR 162,118.06	11.2594	1,825,347.42
			JPY 2,000.00	0.0700	140.00

(3) 无抵押、冻结等对变现有限制或存放在境外、或有潜在回收风险的货币资金。

2、应收票据 期末数 10,132,322.06

(1) 明细情况

票据种类	2005.6.30	2004.12.31
银行承兑汇票	950,000.00	5,546,062.81
商业承兑汇票	9,182,322.06	5,408,646.90
合 计	10,132,322.06	10,954,709.71

(2) 无用于质押的商业承兑汇票。

3、应收账款 期末数 103,989,924.24

(1) 账龄分析

账 龄	2005.6.30	2004.12.31
-----	-----------	------------

	金 额	比例%	坏账准备	金 额	比例%	坏账准备	坏账计提比例
一年以内	108,227,447.15	98.76	5,411,372.37	47,327,746.87	95.66	2,366,387.33	5%
一至二年	1,058,528.04	0.97	105,852.81	2,145,029.26	4.33	214,502.93	10%
二至三年	231,876.96	0.21	46,375.39	-	-	-	20%
三至四年	71,345.33	0.06	35,672.67	2,397.33	0.01	1,198.67	50%
四至五年				-	-	-	80%
五年以上				-	-	-	100%
合 计	109,589,197.48	100	5,599,273.24	49,475,173.46	100	2,582,088.93	

(2) 报告期应收账款比上年末增长 121.76%，主要原因是合并范围增加及销售收入增长。

(3) 外币应收账款情况

2005.6.30			2004.12.31		
原币别及金额	汇价	折合人民币金额	原币别及金额	汇价	折合人民币金额
JPY7,952,323.12	0.07515	597,609.13	JPY23,046,593.62	0.07970	1,836,836.56
EUR280,234.06	9.961	2,791,411.47	EUR 138,393.29	11.2884	1,562,232.46
			USD 528.00	8.2765	4,370.00

(4) 欠款金额前五名的单位应收账款合计：

	金 额	比 例
应收账款	61,950,454.19	56.53%

(5) 无持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位 (个人) 欠款。

4、其它应收款 期末数 2,401,464.87

(1) 账龄分析

账 龄	2005.6.30			2004.12.31			
	金 额	比例%	坏账准备	金 额	比例%	坏账准备	坏账计提比例
一年以内	2,478,214.47	97.24	123,910.72	2,184,133.15	83.72	109,206.67	5%
一至二年	29,156.80	1.14	2,915.68	362,011.04	13.88	36,201.10	10%
二至三年	1,150.00	0.05	230.00	60,123.76	2.30	12,024.75	20%
三至四年	40,000.00	1.57	20,000.00	-	-	-	50%
四至五年				2,535.00	0.10	2,028.00	80%
五年以上				-	-	-	100%
合 计	2,548,521.27	100.00	147,056.40	2,608,802.95	100.00	159,460.52	

(2) 欠款金额前五名合计：

	金额	比例
其它应收款	1,244,535.13	48.83%

(3) 无持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位 (个人) 欠款。

5、预付账款 期末数 23,214,378.15

(1) 账龄分析

账龄	2005.6.30		2004.12.31	
	金额	比例 %	金额	比例 %
一年以内	22,599,160.85	97.35	23,964,894.98	99.23
一至二年	590,017.30	2.54	125,353.50	0.52
二至三年	25,200.00	0.11	6,669.45	0.03
三年以上			52,800.26	0.22
合计	23,214,378.15	100.00	24,149,718.19	100.00

(2) 外币预付账款情况

原币别及金额	2005.6.30		2004.12.31		
	汇价	折合人民币金额	原币别及金额	汇价	折合人民币金额
EUR787,917.14	9.961	7,848,442.68	EUR1,055,018.81	11.2627	11,882,360.35
			USD 12,650.00	8.2765	104,697.73

(3) 无持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东账款。

(4) 账龄 1 年以上的预付账款系购货结算尾差。

6、存货 期末数 101,293,968.57

(1) 明细情况

项目	2005.6.30		2004.12.31	
	金额	跌价准备	金额	跌价准备
原材料	25,206,414.08		21,322,462.57	-
包装物	309,806.69		113,206.42	-
低值易耗品	1,729,735.21		1,039,228.85	-
自制半成品	613,754.67		1,357,059.48	-
委托加工物资	847,521.51		445,275.06	-

在产品	28,255,250.76		7,330,233.02	-
库存商品	44,847,798.36	516,312.71	24,841,226.89	619,871.91
合计	101,810,281.28	516,312.71	56,448,692.29	619,871.91

(2) 存货可变现净值确定依据的说明

存货可变现净值系根据单个存货期末市价并考虑相关费用进行预计，期末市价的确定原则为：库存商品和用于出售的原材料按期末销售价格确定；为生产而持有的原材料以其生产的产品的可变现净值确定；在产品（自制半成品）以库存商品期末销售价格为基础按完工进度确定。

7、待摊费用 期末数 320,284.87

类别	2005.6.30	2004.12.31	期末结余原因
保险费	129,200.68	90,362.37	受益期未完
养路费	35,095.87	7,822.50	受益期未完
顾问费	50,000.02	135,000.00	受益期未完
其他	105,988.30	10,000.00	受益期未完
合计	320,284.87	243,184.87	

8、长期股权投资 期末数 32,917,894.68

(1) 明细情况

项目	2005年6月30日			2004年12月31日		
	账面余额	减值准备	账面价值	账面余额	减值准备	账面价值
子公司投资	-1,505,619.71		-1,505,619.71	6,618,911.95	-	6,618,911.95
对联营企业投资	34,423,514.39		34,423,514.39	43,228,311.00	-	43,228,311.00
其他股权投资				2,000.00	-	2,000.00
合计	32,917,894.68		32,917,894.68	49,849,222.95	-	49,849,222.95

(2) 其他长期股权投资

被投资单位名称	投资期限	占被投资单位注册资本比		投资金额
			例	
陆平机器	20年	20%		16,000,000.00
宝得固[注]	20年	45%		USD 225,000.00

注：“宝得固”全称为“上海宝得固塑料科技有限公司”，以下简称“宝得固”。

(3) 权益法核算的长期股权投资

1) 明细情况

被投资单位名称	初始投资额	累计追加 投资额	本期被投资单 位权益增减额	本期分得的 现金红利额	本期累计增减 额
陆平机器	20,957,801.10	-	3,545,191.54	3,200,000.00	345,191.54
宝得固	385,700.00	-	31,449.31		156,361.52

2) 被投资单位无投资变现和投资收益汇回的重大限制。

(4) 股权投资差额

1) 明细情况

被投资单位名称	初始金额	2004.12.31	本期减少	2005.6.30	摊销期限
华新橡塑	-2,509,366.25	-1,631,088.05	-125,468.34	-1,505,619.71	10年
宝得固	-628,986.20	-314,493.10	-31,449.31	-283,043.79	10年
陆平机器	-7,917,038.23	-	-	-	10年
大众联翔	-14,354.60	-	-	-	
合计	-11,069,745.28	-2,259,416.40	-313,835.25	-1,945,581.15	

2) 股权投资差额形成原因

本公司出资 742 万元以 2001 年 7 月 1 日为购买日收购了华翔集团所持有的华新橡塑 51% 股权，华新橡塑于购买日的所有者权益为 19,469,345.59 元，本公司按持股比例 51% 计算应享有该公司所有者权益的份额与实际出资额的差额为 -2,509,366.25 元，形成贷方股权投资差额，合并时形成合并价差。本公司从 2001 年 7 月 1 日起分 10 年摊销，期末余额为摊销余额。

华新橡塑出资 385,700.00 元以 2000 年 1 月 1 日为购买日收购了日本（株）宝化学工业所所持宝得固 45% 的股权，按持股比例 45% 计算应享有宝得固所有者权益的份额与实际出资额的差额为 -628,986.20 元，形成贷方股权投资差额。上海华新汽车橡塑制品有限公司从 2000 年 1 月 1 日起分 10 年摊销，期末余额为摊销余额。

本公司出资 496 万元以 2001 年 10 月 1 日为购买日收购了华翔集团所持的铁岭陆平机器有限责任公司 20% 股权，陆平机器有限责任公司于购买日

的净资产为 64,385,191.17 元,本公司按持股比例 20%计算应享有该公司所有者权益的份额与实际出资额的差额为-7,917,038.23 元,形成贷方股权投资差额,本公司从 2001 年 10 月 1 日起分 10 年摊销。2003 年 8 月铁岭陆平机器有限责任公司整体改制设立为辽宁陆平机器股份有限公司,设立日的所有者权益为 104,789,005.51 元,本公司按持股比例 20%重新计算应享有该公司所有者权益的份额为 20,957,801.10 元,本公司长期投资账面余额为 10,816,563.22 元,本公司按照财会[2003]10 号文之规定,将该项长期投资的账面成本小于应享有该公司所有者权益的份额的差额 10,141,237.88 元,计入“资本公积—股权投资准备”。

本公司出资 24 万元以 2002 年 5 月 1 日为购买日收购了上海大众联合发展有限公司持有的大众联翔 2%股权,大众联翔于购买日的所有者权益为 12,717,729.88 元,本公司按持股比例 2%计算应享有该公司所有者权益的份额与实际出资额的差额为-14,354.60 元,形成贷方股权投资差额。因金额不大,本公司已作一次性摊销。

(5)期末长期投资无可变现净值低于账面价值的情况,不需计提长期投资减值准备。

9、固定资产原价

期末数 269,135,162.84

(1) 明细情况

类 别	2004.12.31	本期增加	本期减少	2005.6.30
房屋及建筑物	89,679,177.12	34,018,794.56	1,798,757.18	121,899,214.50
电子及机器设备	108,518,327.11	28,697,088.06	636,538.13	136,578,877.04
运输工具	5,664,322.81	714,875.00	351,100.00	6,028,097.81
其它设备	4,363,050.49	270,982.00	5,059.00	4,628,973.49
合 计	208,224,877.53	63,701,739.62	2,791,454.31	269,135,162.84

(2) 本期增加数中包括在建工程完工转入 46,963,123.13 元。

(3) 固定资产抵押情况详见会计报表附注十二、(一)之说明。

10、累计折旧

期末数 43,759,320.02

类 别	2004.12.31	本期增加	本期减少	2005.6.30
-----	------------	------	------	-----------

房屋及建筑物	8,008,085.11	1,428,369.97	-	9,436,455.08
电子及机器设备	23,556,867.97	6,755,178.82	240,582.67	30,071,464.12
运输工具	2,040,559.00	421,273.30	171,328.50	2,290,503.80
其它设备	1,765,983.74	195,823.96	910.68	1,960,897.02
合 计	35,371,495.82	8,800,646.05	412,821.85	43,759,320.02

11、固定资产减值准备

期末数 2,949,436.10

类 别	2004.12.31	本期增加	本期减少	2005.6.30
房屋及建筑物	2396800.80	-	-	2396800.80
电子及机器设备	552,635.26	-	-	552,635.26
合 计	2,949,436.10	-	-	2,949,436.10

12、在建工程

期末数 28,292,252.59

(1) 明细情况

工程名称	预算金额	2004.12.31	本期增加	本期转入固定资产	本期其它减少	2005.6.30	资金来源
德马克注塑机	-	-	76,429.24			76,429.24	其他
污染防治工程			1,437,425.00			1,437,425.00	其他
电镀工程	7,000,000.00	-	6,946,997.57			6,946,997.57	其他
锅炉工程	1,200,000.00	-	1,200,700.00	1,200,700.00			其他
日进厂房	3,000,000.00	-	2,972,631.96			2,972,631.96	其他
设备按装	15,000,000.00	-	14,414,650.26	108,816.43	14,996.47	14,290,837.34	其他
涂装工程	-	-	14,040,532.80	14,040,532.80			其他
江北新厂房[注]	-	30,376,053.25	1,019,195.05	30,135,248.30		1,260,000.00	其他
色差仪	-	-	199,723.60	199,723.60			其他
华新厂房	-	-					其他
供电系统工程	-	292,100.00	191,820.00	483,920.00			其他
起重机	-	159,000.00	92,800.00	251,800.00			其他
食堂工程	-	-					其他
涂装厂房	-	731,000.00			12,069.75	718,930.25	其他
办公楼装修工程	-	263,572.00	238,810.00	502,382.00			其他
零星工程	-	583,606.82	45,394.39	40,000.00		589,001.23	其他
合 计	-	32,405,332.07	42,877,109.87	46,963,123.13	27,066.22	28,292,252.59	

[注]：本公司于 2003 年受让宁波市江北投资创业园区工业用地的土地使用权（面积 196,348 平方米），截至 2005 年 6 月 30 日，所有土地已办理土地使用权证。

(2) 在建工程期初余额、本期增加额、本期转入固定资产、其它减少额、期末余额中均无资本化利息。

(3) 公司不存在预计可收回金额低于账面价值的在建工程，故无需计提在建工程减值准备。

13、无形资产

期末数 11,188,491.99

无形资产种类	取得方式	原始金额	2004.12.31	本期增加	本期转出额	本期摊销额	2005.6.30	累计摊销额	剩余摊销年限
土地使用权 1	受让	4,894,846.11	4,069,031.59			49,676.73	4,019,354.86	875,491.25	521
土地使用权 2	受让	713,584.41	649,914.43			7,207.92	642,706.51	70,877.90	541
土地使用权 3	受让	986,619.48	898,587.70			9,965.85	888,621.85	97,997.63	541
金蝶财务软件 1	购入	180,000.00	9,000.00			9,000.00	0.00	180,000.00	0
金蝶财务软件 2	购入	54,250.00	53,345.83			5,425.02	47,920.81	6,329.19	53
商标使用权	投入	1,000,000.00	683,333.46			49,999.98	633,333.48	366,666.52	76
非专利技术 1	投入	1,400,000.00	956,666.54			70,000.02	886,666.52	513,333.48	76
非专利技术 2	投入	400,000.00	126,666.94			19,999.98	106,666.96	293,333.04	38
非专利技术 3	投入	4,840,440.00	3,630,330.00			242,022.00	3,388,308.00	1,452,132.00	90
金蝶软件 3	购入	25,000.00		25,000.00		2,083.34	22,916.66	2,083.34	55
金蝶软件 4	购入	10,000.00		8,666.67		1,000.02	7,666.65	2,333.35	54
SVS 技术	购入	544,329.69		544,329.69			544,329.69	0.00	60
合计		15,049,069.69	11,076,876.49	577,996.36		466,380.86	11,188,491.99	3,860,577.70	

14、长期待摊费用

期末数 15,004,793.44

种类	原始金额	2004.12.31	本期增加	本期减少	2005.6.30	累计摊销额	剩余摊销年限
模具、检具	32,291,707.12	11,713,495.38	7,726,912.95	7,790,509.72	11,649,898.61	20,641,808.51	1-59 个月
开办费	823,969.79	-				823,969.79	
厂房装修费	546,974.53		546,974.53	44,276.58	502,697.95	44,276.58	
电镀开缸	2,871,396.61		2,871,396.61	19,199.73	2,852,196.88	19,199.73	
合计	36,534,048.05	11,713,495.38	11,145,284.09	7,853,986.03	15,004,793.44	21,529,254.61	

15、短期借款

期末数 119,567,212.88

(1) 明细情况

借款类别	2005.6.30	2004.12.31
保证借款	68,867,212.88	51,437,409.35
抵押借款	23,200,000.00	17,500,000.00
信用借款	27,500,000.00	

合 计	<u>119,567,212.88</u>	<u>68,937,409.35</u>
-----	-----------------------	----------------------

(2) 外币借款

项 目	2005.6.30		2004.12.31	
保证借款	USD1,000,000.00	折人民币 8,276,600.00	EUR797,980.00	折人民币 8,987,409.35
	EUR977,885.04	折人民币 9,740,712.88	-	-
合 计	<u>折人民币 18,017,312.88</u>		<u>EUR797,980.00</u>	<u>折人民币 8,987,409.35</u>

(3) 无逾期借款。

16、应付票据 期末数 6,293,000.00

(1) 明细情况

项 目	2005.6.30	2004.12.31
银行承兑汇票	6,293,000.00	5,698,410.00
商业承兑汇票		-
合 计	<u>6,293,000.00</u>	<u>5,698,410.00</u>

(2) 无欠持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位账款。

17、应付账款 期末数 97,709,698.18

(1) 无欠持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位账款。

(2) 无账龄超过 3 年的大额应付账款。

(3) 外币应付账款如下：

2005.6.30			2004.12.31		
原币别及金额	汇价	折合人民币金额	原币别及金额	汇价	折合人民币金额
EUR3,555,814.06	9.961	35,419,463.85	USD 26,833.30	8.2765	222,085.82
			EUR 500,814.88	11.2627	5,640,527.76

18、预收账款 期末数 3,085,075.92

(1) 无欠持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位账款。

(2) 无账龄 1 年以上的大额预收账款。

19、应付工资 期末数 3,198,638.08

期末无拖欠性质工资。

20、应付股利 期末数 5,455,727.33

投资者名称	2005.6.30	2004.12.31
奥林灯饰	390,000.00	-
象山联众	676,000.00	-
子公司少数股东	4,389,727.33	2,000,000.00
合 计	5,455,727.33	2,000,000.00

21、应交税金 期末数 9,275,825.91

(1) 明细情况

税 种	2005.6.30	2004.12.31	法定税率
增值税	3,677,021.00	1,290,599.73	17%
代扣代缴个人所得税	640,483.56	294,618.97	适用税率
城市建设税	328,542.95	76,705.43	1%、5%
营业税	667,410.63	-77,156.45	5%
房产税	137,593.32	96,495.72	适用税率
印花税	19,651.81	14,363.26	适用税率
企业所得税	3,805,122.64	464,659.62	详见附注三、(四)
合 计	9,275,825.91	2,160,286.28	

22、其他应交款 期末数 -592,232.33

(1) 明细情况

项 目	2005.6.30	2004.12.31	计缴标准
河道管理费	5,657.55	5,366.62	应缴流转税额的 2.5‰-1%
农村综合附加费		-	销售收入的 2‰-5‰
农村教育事业费附加	6,053.64	6,148.62	销售收入的 3‰
残保金	9,654.36	8,124.00	5 - 12 元/人·月
水利建设基金	-38,982.25	-75,103.54	销售收入的 1‰、2‰
教育费附加	-589,556.45	-763,964.53	销售收入的 6.5‰或应缴流转税额的 4%乘 中方投资比例
职业教育经费	5,565.82	4,418.46	实发工资的 5‰
物价补贴	9,375.00	9,375.00	25 元/人·月(已停征)
合 计	-592,232.33	-805,635.37	

23、其他应付款 期末数 3,544,834.35

(1) 无欠持有本公司 5% (含 5%) 以上表决权股份的股东单位账款。

(2) 占本项目金额 10%(含 10%)以上的大额其他应付款

项 目	金 额
工会经费	484,446.08

24、预提费用 期末数 2,443,159.33

类 别	2005.6.30	2004.12.31	结存原因
利 息	422,667.47	214,421.10	期末未结利息
水 电 费	339,986.60	108,843.15	未结算
仓 储 费	54,000.00	120,000.00	未结算
其他	440,112.38	11,533.61	未结算
房租	765,523.88		未结算
设备租赁费	420,869.00		未结算
合 计	2,443,159.33	454,797.86	

25、长期借款 期末数 87,414,750.00

借款条件	2005.6.30	2004.12.31
信用借款	55,000,000.00	55,000,000.00
保证借款	32,414,750.00	20,000,000.00
合 计	87,414,750.00	75,000,000.00

26、股本 期末数 95,000,000.00

(1) 明细情况

	本次变动前	本次变动增减(+,-)		本次变动后
		其他	小计	
一、未上市流通股份				
1、发起人股份	6,500,000	0	0	6,500,000
其中：国家持有股份			0	0
境内法人持有股份	49,114,000		0	49,114,000
境外法人持有股份			0	0
其他	15,886,000		0	15,886,000

2、募集法人股份			0	0
3、内部职工股			0	0
4、优先股或其他			0	0
未上市流通股份合计	6,500,000	0	0	6,500,000
二、已上市流通股份				
1、人民币普通股		30,000,000	30,000,000	30,000,000
2、境内上市的外资股			0	0
3、境外上市的外资股			0	0
4、其他			0	0
已上市流通股份合计		30,000,000	30,000,000	30,000,000
三、股份总数	6,500,000	30,000,000	30,000,000	9,500,000

(2) 股本变动情况说明

2005年4月12日公司经中国证券监督管理委员会证监发行字[2005]17号文核准首次向社会公开发行人民币普通股(A股)股票3,000万股(每股面值1元),经深圳证券交易所深证上[2005]48号文批准,于2005年6月3日在深圳证券交易所挂牌交易。股票简称“宁波华翔”,股票代码“002048”。发行A股后,公司股本增加至9,500万股(每股面值1元),其中:境内法人持有股份4,911.40万股,占51.70%,境内自然人持有股份1,588.60万股,占16.72%,社会公众股3,000万股,占31.58%。业经浙江东方中汇会计师事务所有限公司验证并由其于2005年5月25日出具浙东会验[2005]第36号《验资报告》,公司于2005年6月1日办妥工商变更登记手续。

27、资本公积

期末数 140,866,611.28

(1) 明细情况

项 目	2005.6.30	2004.12.31
股权投资准备	12,920,386.52	12,577,262.99
其他资本公积	1,700,000.00	1,700,000.00
股本溢价	126,246,224.76	
合 计	140,866,611.28	14,277,262.99

(2) 报告期内资本公积增减原因及依据说明

1) 增加126,246,224.76元,系发行股票溢价。

2) 增加 343,123.52 元,系收购井上华翔 5%的股权计算应享有该公司所有者权益与原账面投资差额,本公司按财会[2003]10 号文之规定,将该差额列入“资本公积—股权投资准备”。

28、盈余公积

期末数 13,306,158.61

项 目	2005. 6. 30	2004. 12. 31
法定盈余公积	8,591,777.34	8,591,777.34
法定公益金	4,445,972.09	4,445,972.09
任意盈余公积	268,409.18	268,409.18
合 计	13,306,158.61	13,306,158.61

29、未分配利润

期末数 68,908,273.77

(1) 明细情况

项 目	2005 年 1 - 6 月	2004 年度
净利润	9,484,449.50	31,967,195.76
加:期初未分配利润	65,923,824.27	44,328,987.35
减:本期减少	6,500,000.00	10,372,358.84
期末未分配利润	68,908,273.77	65,923,824.27

(2) 报告期内利润分配比例及未分配利润增减变动情况说明

根据 2004 年度股东大会决议,以公司发行前总股本为 6500 万股作为基数,向全体股东每 10 股派发现金红利 1.00 元(含税),计 6,500,000.00 元。

(二) 合并利润及利润分配表项目注释

1、主营业务收入/主营业务成本 本期数 186,539,299.42/148,840,265.82

(1) 明细项目

	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1-6 月
汽车配件销售收入	174,168,419.29	149,737,235.84
汽车销售及维修收入	12,370,880.13	
合 计	186,539,299.42	149,737,235.84
汽车配件销售成本	135,851,900.75	99,470,312.30

汽车销售及维修成本	12,988,365.07	
合 计	148,840,265.82	99,470,312.30

(2) 公司本期前 5 名销售商销售总额 115,924,723.86 元, 占总收入的比例为 62.14%。

2、主营业务税金及附加

本期数 1,167,867.44

项 目	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1-6 月
城市维护建设税	431,255.00	225,796.54
教育费附加	736,612.44	590,336.74
合 计	1,167,867.44	816,133.28

3、其他业务利润

本期数 6,205,762.89

业务种类	2005 年 1 - 6 月			2004 年 1-6 月		
	业务收入	业务成本	业务利润	业务收入	业务成本	业务利润
材料销售	4,300,433.41	4,100,875.01	199,558.40	3,753,704.87	3,203,840.48	549,864.39
模具转让、加工	6,316,324.78	4,292,435.92	2,023,888.86	1,903,884.95	1,544,870.31	359,014.64
租赁收入	1,982,879.99	1,066,984.87	915,895.12			
其他	1,370,703.19	1,091,578.28	279,124.91	80,094.01	50,658.58	29,435.43
技术服务收入	16,417,411.32	13,630,115.72	2,787,295.60			
合 计	30,387,752.69	24,181,989.80	6,205,762.89	5,737,683.83	4,799,369.37	938,314.46

4、财务费用

本期数 4,894,587.15

项 目	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1-6 月
利息支出	5,650,555.35	3,202,057.62
减：利息收入	154,495.99	65,525.69
汇兑损失	858,065.50	356,152.73
减：汇兑收益	1,538,807.64	918,167.30
手续费等	79,269.93	86,535.71
合 计	4,894,587.15	2,661,053.07

5、投资收益

本期数 3,153,141.25

(1) 明细情况

项 目	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1-6 月
-----	----------------	--------------

期末调整的被投资单位所有者权益净增减的金额	2,996,223.60	2,130,668.64
股权投资差额摊销	156,917.65	156,917.62
股权投资转让损益		305,450.87
联营企业分配来的利润		320.57
合 计	3,153,141.25	2,593,357.70

(1) 无投资收益汇回的重大限制。

6、补贴收入

本期数 302,713.16

(1) 明细情况

项 目	2005年1-6月	2004年1-6月
财政补贴	302,713.16	47,000.00
合 计	302,713.16	47,000.00

(1) 本公司控股子公司宁波诗兰姆、宁波玛克特 2005 年 6 月、4 月收到象山财政局发电机补偿 21,000.00 元、28,000.00 元；本控股子公司上海华新收到财政补贴 253,713.16。

7、营业外收入

本期数 38,549.23

项 目	2005年1-6月	2004年1-6月
罚款、赔款收入	20,743.00	15,638.13
处理固定资产收益	16,869.33	-
其他	936.90	19,255.39
合 计	38,549.23	34,893.52

8、营业外支出

本期数 207,591.34

(1) 明细情况

项 目	2005年1-6月	2004年度
捐赠支出		540.00
处理固定资产损失	47,841.50	80,792.08
罚、赔款支出	6,131.00	25,000.00
水利建设基金	145,156.63	111,263.39
其他	8,462.21	525.21

合 计	207,591.34	218,120.68
-----	------------	------------

(三) 合并现金流量表项目注释

(1) 收到的其它与经营活动有关的现金

项 目	2005年1-6月	2004年1-6月
金 额	18,510,717.01	1,109,692.12

明细情况：

2005年1-6月：收到财政补贴49,000.00元，收回其他个人和单位往来3,183,617.01元，收到井上华翔往来款15,278,100.00元。

(1) 支付的其它与经营活动有关的现金

项 目	2004年1-6月	2004年1-6月
金 额	10,716,318.94	7,740,998.26

明细情况：

2005年1-6月：支付营业费用1,539,005.01元、管理费用6,281,412.90元，支付大额职工往来款及其他往来款项2,895,901.03元。

七、母公司会计报表项目注释

(1) 母公司资产负债表项目注释

1、应收账款

期末数 49,099,617.29

(1) 账龄分析

账 龄	2005.6.30			2004.12.31			
	金 额	比例%	坏账准备	金 额	比例%	坏账准备	坏账计提比例
一年以内	50,745,235.84	97.98	2,537,261.79	14,720,521.01	94.75	736,026.05	5%
一至二年	744,965.57	1.44	74,496.56	813,087.41	5.23	81,308.74	10%
二至三年	231,876.96	0.45	46,375.39	-	-	-	20%
三至四年	71,345.33	0.13	35,672.67	2,397.33	0.02	1,198.67	50%
四至五年				-	-	-	80%
五年以上				-	-	-	100%
合计	51,793,423.70	100.00	2,693,806.41	15,536,005.75	100.00	818,533.46	

(1) 欠款金额前五名的单位账款合计：

	金 额	比 例
应收账款	42,763,050.05	82.56%

(1) 无持有本公司5%（含5%）以上股份的股东单位（个人）欠款。

2、其它应收款

期末数 15,570,466.13

(1) 账龄分析

账 龄	2005. 6. 30			2004. 12. 31			
	金 额	比例%	坏账准备	金 额	比例%	坏账准备	坏账计提比例
一年以内	16,340,321.06	99.57	817,016.05	396,903.81	49.91	19,845.19	5%
一至二年	29,156.80	0.18	2,915.68	358,411.04	45.06	35,841.10	10%
二至三年	1,150.00	0.01	230.00	40,000.00	5.03	8,000.00	20%
三至四年	40,000.00	0.24	20,000.00	-	-	-	50%
四至五年				-	-	-	80%
五年以上				-	-	-	100%
合计	<u>16,410,627.86</u>	<u>100.00</u>	<u>840,161.73</u>	<u>795,314.85</u>	<u>100.00</u>	<u>63,686.29</u>	

(1) 欠款金额前五名合计：

	金额	比例
其它应收款	1,244,535.13	7.58%

(1) 无持有本公司 5% (含 5%) 以上股份的股东单位 (个人) 欠款。

3、长期股权投资

期末数 154,181,020.61

(1) 明细情况

项 目	2005年6月30日			2004年12月31日		
	账面余额	减值准备	账面价值	账面余额	减值准备	账面价值
子公司投资	122,196,446.23		122,196,446.23	96,204,211.70	-	96,204,211.70
对联营企业投资	31,984,574.38		31,984,574.38	40,892,820.30	-	40,892,820.30
其他股权投资				-	-	-
合 计	<u>154,181,020.61</u>		<u>154,181,020.61</u>	<u>137,097,032.00</u>	-	<u>137,097,032.00</u>

(1) 其他长期股权投资

被投资单位名称	投资期限	占被投资单位注册资本比 例	投资金额
大众联翔	10年	51%	5,100,000.00
诗兰姆	10年	50%	10,000,000.00
华新橡塑	20年	51%	3,876,000.00
陆平机器	长期	20%	16,000,000.00
米勒模具	10年	75%	USD 1,125,000.00
玛克特	20年	60%	EUR 2,400,000.00
华翔销售服务	20年	80%	12,000,000.00

井上华翔	15 年	50%	USD 2,660,000.00
华翔日进	20 年	55%	8,250,000.00
宁波美嘉	30 年	51%	5,040,897.06

(1) 权益法核算的长期股权投资

(1) 明细情况

被投资单位名称	初始投资额	累计追加 投资额	本期被投资单 位权益增减额	本期分得的现 金红利额	本期累计增减额
大众联翔	2,940,000.00	2,200,000.00	557,539.81		557,539.81
诗兰姆	7,150,000.00	2,850,000.00	1,569,332.06		1,569,332.06
华新橡塑	7,420,000.00	-	1,197,482.07		1,197,482.07
陆平机器	20,957,801.10	-	3,545,191.54	3,200,000.00	345,191.54
米勒模具	3,103,860.00	6,207,975.00	1,883,644.87		1,883,644.87
玛克特	13,199,838.52	6,649,980.00	-31,001.03		6,618,978.97
华翔销售服务	2,700,000.00	9,300,000.00	-1,324,149.79		-1,324,149.79
井上华翔	4,469,688.00	11,199,252.43	-1,940,757.36		9,258,495.07
华翔日进	8,250,000.00	-	-1,731,884.59		-1,731,884.59
宁波美嘉	3,040,897.06	2,000,000.00	-1,550,717.69		449,282.31

(1) 被投资单位无投资变现和投资收益汇回的重大限制。

(4) 股权投资差额

(1) 明细情况

被投资单位名称	初始金额	2004.12.31	本期摊销 (或减少)	2005.6.30	摊销期限
华新橡塑	-2,509,366.25	-1,631,088.05	125,468.34	1,505,619.71	10 年

(1) 股权投资差额形成原因

详见本会计报表附注六、(一) 8(4) 之说明。

(1) 期末长期投资无可变现净值低于账面价值的情况，不需计提长期投资减值准备。

(二) 母公司利润及利润分配表项目注释

(1) 主营业务收入/主营业务成本 本期数 110,963,069.61 /92,970,829.72

(1) 明细项目

	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1 - 6 月
汽车配件销售收入	110,963,069.61	70,147,663.87
合 计	110,963,069.61	70,147,663.87

汽车配件销售成本	92,970,829.72	55,010,175.17
合 计	92,970,829.72	55,010,175.17

(1) 2004 年公司向前 5 名销售商销售总额为 90,298,121.87 元，占公司全部主营业务收入的 81.38 %。

2、投资收益 本期数 2,174,679.89

(1) 明细情况

项 目	2005 年 1 - 6 月	2004 年 1 - 6 月
期末调整的被投资公司所有者权益净增减的金额	2,049,211.55	12,804,966.38
股权投资差额摊销	125,468.34	125,468.31
股权投资转让损益		305,450.87
合 计	2,174,679.89	13,235,885.56

(2) 无投资收益汇回的重大限制。

七、关联方关系及其交易

1. 关联方关系

(1) 存在控制或共同控制关系的关联方

企业名称	注册地	主营业务	与本企业关系	经济性质	法定代表人
华翔集团	象山西周	汽车配件、电子产品；项目实业投资等	第一大股东	股份公司	周辞美
大众联翔	上海青浦	汽车零部件制造	控股子公司	有限公司	蒋柏贵
诗兰姆	象山西周	汽车组合仪表、汽车电器控制系统线路保护零件制造	控股子公司	有限公司	周晓峰

华新橡塑	上海浦东	汽车橡塑制品及零配件的制造	控股子公司	有限公司	周敏峰
米勒模具	宁波江北	汽车零部件、汽车覆盖模、注塑模开发制造	控股子公司	有限公司	林福青
玛克特	象山西周	汽车内饰件、零配件的制造	控股子公司	有限公司	布鲁诺 (德籍)
华翔销售 务	象山丹城	汽车销售和修理	控股子公司	有限公司	林福青
华翔日进	象山西周	汽车零部件的油漆涂装制造	控股子公司	有限公司	谢永村 (台湾)
宁波美嘉	宁波江北	汽车零部件、发动机等的设计与制造	控股子公司	有限公司	周晓峰
井上华翔	宁波江北	汽车零部件、汽车内饰件、汽车组合仪表、模具制造	控股子公司	有限公司	三轮健二郎 (日本)

(2) 存在控制关系的关联方的注册资本及其变化

企业名称	2004.12.31	本期增加	本期减少	2005.6.30
华翔集团	100,000,000.00	-	-	100,000,000.00
诗兰姆	20,000,000.00	-	-	20,000,000.00
华新橡塑	7,600,000.00	-	-	7,600,000.00
米勒模具	USD1,500,000	-	-	USD1,500,000
大众联翔	10,000,000.00	-	-	10,000,000.00
玛克特	EUR3000000	EUR1000000	-	EUR4000000

华翔日进	15,000,000.00	-	-	15,000,000.00
宁波美嘉	30,000,000.00	-	-	30,000,000.00
井上华翔	USD2,870,000	USD2,450,000	-	USD 5,320,000

(3) 存在控制关系关联方所持股份或权益及其变化

企业名称	2004.12.31		本期增加	本期减少	2005.6.30	
	金额	%	金额	金额	金额	%
华翔集团	28,574,000.00	43.96	-	-	28,574,000.00	43.96
诗兰姆	10,000,000.00	51	-	-	10,000,000.00	50
华新橡塑	3,876,000.00	51	-	-	3,876,000.00	51
米勒模具	USD 1,125,000.00	75	-	-	USD 1,125,000.00	75
玛克特	EUR 1,800,000.00	60	EUR 600,000.00	-	EUR 2,400,000.00	60
华翔销售服务	12,000,000.00	60	-	-	12,000,000.00	80
大众联翔	5,100,000.00	51	-	-	5,100,000.00	51
华翔日进	8,250,000.00	55	-	-	8,250,000.00	55
宁波美嘉	3,040,897.06	51	2,000,000.00	-	5,040,897.06	51
井上华翔	USD 1,291,500.00	45	USD 1,368,500.00	-	USD 2,660,000.00	50

2、不存在控制关系的关联方

企业名称	与本企业关系
宝得固	控股子公司的联营投资单位

(二) 关联方交易情况

1、关联方交易

(1) 本公司及子公司向关联方销售货物

	2005年1-6月		2004年度	
	金额	定价政策	金额	定价政策
宝得固	1,783,566.99	参照市场价	1,843,346.17	参照市场价
井上华翔[注]	728,180.36	参照市场价	3,230,332.06	参照市场价

注：本公司自2005年4月起将井上华翔纳入合并范围，故2005年1-3月井上华翔系本公司需披露的关联方。

(2) 本公司及子公司向关联方采购货物

	2005年1-6月		2004年度	
	金额	定价政策	金额	定价政策
井上华翔	1,536,771.41	参照市场价	1,464,192.56	参照市场价

宝得固[注] 1,733,504.77 参照市场价 3,012,974.86 参照市场价

(3) 担保或抵押

1) 华翔集团与中国农业银行象山支行签订了农银高保字(2002)第3016号《最高额保证合同》，为本公司最高债务余额5,000万元提供担保，担保期间为2002年12月5日至2005年12月5日。截至2005年6月30日，本公司在该保证合同下的借款余额为人民币600万元，均为短期借款。

2) 华翔集团与中国农业银行象山支行签订了农银高保字(2003)第3007号《最高额保证合同》，为本公司最高债务余额2,000万元提供担保，担保期间为2003年10月10日至2006年10月10日。截至2005年6月30日，本公司在该保证合同下的借款余额为人民币2,000万元，均为长期借款。

3) 华翔集团与中国农业银行象山县支行签订了农银高保字(2004)第1006号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司诗兰姆最高债务余额500万元提供担保，担保期间为2004年8月16日至2006年8月12日。截至2005年6月30日，诗兰姆在该保证合同下的借款余额为350万元，已签发的银行承兑汇票665,000.00元。

4) 华翔集团与中国建设银行股份有限公司宁波二支行签订了(2004)甬二保字第24号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司井上华翔最高债务余额800万担保，担保期间为2004年月11月30日至2006年5月31日。截止2005年6月30日，井上华翔在该保证合同下的借款余额为675万元，均为短期借款。

2、关联方应收应付款项余额

项目名称	关联方名称	2005.6.30		2004.12.31	
		金额	占该项目比例	金额	占该项目比例
应收帐款	井上华翔			1,568,791.50	3.17%
其它应收款	井上华翔			408,680.50	15.67%
应付账款	宝得固	461,159.55	0.47%	950,524.39	2.05%
	井上华翔			1,203,436.04	2.60%
预收账款	华翔日进			104,000.00	0.38%

九、或有事项

1、本公司于 2004 年 10 月与中国银行象山支行签订象保 2004-145 号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司玛克特最高债务余额人民币 800 万元提供担保，期间为 2004 年 10 月 29 日至 2005 年 10 月 29 日；

2、本公司于 2003 年 12 月与中国农业银行象山支行签订农银高保字 2003 第 1020 号《最高额保证合同》，为玛克特最高债务余额（人民币贷款和外币贷款）人民币 250 万元提供担保，期间为 2003 年 12 月 19 日至 2005 年 12 月 18 日；本公司于 2004 年 7 月与中国农业银行象山县支行签订农银高保字 2004 第 010 号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司玛克特最高债务余额人民币 500 万元提供担保，期间为 2004 年 7 月 8 日至 2007 年 1 月 7 日。

截至 2005 年 6 月 30 日，玛克特在上述担保合同下的借款余额为人民币 1,310 万元，欧元 10 万元。

3、本公司于 2005 年 4 月与中国农业银行象山支行签订象保 2005 第 1005 号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司华翔日进最高债务余额人民币 1000 万元提供担保，期间为 2005 年 4 月 25 日至 2007 年 4 月 25 日，该公司在担保合同下的借款余额为人民币 800 万元。

4、本公司于 2005 年 6 月与中国建设银行股份有限公司宁波二支行签订了（20045）甬二保字第 30 号《最高额保证合同》，为本公司控股子公司并上华翔最高债务余额人民币 2625 万元提供担保，期间为 2005 年 6 月 20 日至 2007 年 6 月 19 日，该公司在担保合同下的借款余额为人民币 800 万元。

十、承诺事项

1、经宁波市人民政府商外贸甬资字[2004]0060 号《批准证书》和宁波市江北区对外贸易经济合作局北区外审[2004]022 号文批准，本公司于 2004 年 3 月与美嘉国际有限公司（荷兰）共同投资设立宁波美嘉汽车零部件有限公司，该公司注册资本人民币 3,000 万元，本公司应出资人民币 1,530 万元，占该公司注册资本的 51%，截至 2005 年 6 月 30 日，本公司已以机器设备和货币资金缴付出资额人民币 5,040,897.06 元。

2、根据本公司与西周镇人民政府 2005 年 7 月签订了《关于宁波华翔电

子股份有限公司土地征用及有关配套事项协议》，本公司拟在象山西周机电工业园区征用土地 206.80 亩，每亩价格 10 万元，截至 2005 年 6 月 30 日尚未支付土地款。

十一、资产负债表日后事项中的非调整事项

本公司无需披露的资产负债表日后事项中的非调整事项。

十二、其它重要事项

(一) 资产抵押情况说明

1、本公司控股子公司诗兰姆以账面原值为 6,354,639.78 元的机器设备作抵押，与中国农业银行象山县支行签订最高债务余额（人民币贷款）300 万元的抵押合同，抵押期限为 2003 年 12 月 17 日至 2005 年 11 月 20 日，截至 2005 年 6 月 30 日，该公司在该抵押合同下的借款金额为 250 万元。

2、本公司控股子公司大众联翔以账面原值为 6,499,565.53 元的房地产作抵押，与中国农业银行上海市青浦支行签订最高债务余额 400 万元的抵押合同，抵押期限为 2004 年 10 月 18 日至 2006 年 10 月 17 日，截至 2005 年 6 月 30 日，该公司在该抵押合同下的借款金额为 400 万元。

3、本公司控股子公司玛克特：以账面原值为 23,140,803.70 元的机器设备作为抵押，与中国农业银行象山县支行签订最高债务余额 1,819.00 万元的抵押合同，抵押期限为 2005 年 5 月 27 日至 2007 年 5 月 26 日。截至 2005 年 6 月 30 日，该公司在上述抵押合同下的借款金额为人民币 700 万元。

4、本公司控股子公司华新橡塑以评估值为 983 万元的房地产作抵押，与中国农业银行上海市浦东支行签订最高债务余额 350 万元的抵押合同，抵押期限为 2004 年 11 月 29 日至 2005 年 11 月 28 日，截至 2005 年 6 月 30 日，该公司在该抵押合同下的借款金额为 700 万元。

5、本公司控股子公司华翔日进：(1)以账面原值为 10,000,062.18 元的机器设备作抵押，与中国农业银行象山县支行签订最高债务余额 270 万元的抵押合同，抵押期限为 2004 年 10 月 20 日至 2006 年 10 月 19 日；(2)以帐面原值为 11,455,418.19 元的涂装生产线作为抵押，与中国农业银行象山县支行签订最高债务余额 400 万元的抵押合同，抵押期限为 2004 年 11 月至 2006 年 11 月，截至 2005 年 6 月 30 日，该公司在该抵押合同下的借款金额为人民币 270 万元。

八、备查文件

包括下列文件：

- 一、载有董事长签名的半年度报告文本；
- 二、载有董事长、主管会计工作负责人、会计机构负责人签名并盖章的财务报告文本；
- 三、报告期内在中国证监会指定报纸上公开披露过的所有文件文本；
- 四、公司章程文本。

文件存放地：上海市浦东新区花木白杨路1160号

宁波华翔电子股份有限公司

董事长：周晓峰

2005 年8 月11 日